****‘Italian state betrayed me’: life after turning mafia informant****

**卧底人生：我背叛了毒枭，意大利背叛了我**

补充词汇知识

state

n. 政府，国家

accuse

v. 指控

the authorities

官方，当局

abandon

v. 抛弃

operation

n.（有目的的）活动，行动

victim

n. 牺牲品，受害者

primarily

adv. 主要地

budget

n. 预算

recognition

n. 认可，承认

MP

国会议员

全称：Member of Parliament

depression

n. 抑郁，沮丧

长难句解析

Known as Italy’s Donnie Brasco after the alias of the FBI agent who infiltrated the mafia in New York in late 70s, early 80s, Gianfranco Franciosi, or Giannino as everyone calls him, now lives in a caravan in northern Italy.

在电影《忠奸人》中，联邦调查局探员化名为唐尼·布拉斯科，潜入 70 年代末 80 年代初的纽约黑手党。而被称为“意大利的唐尼·布拉斯科”的詹弗兰科·弗兰乔西，或者詹尼诺（大家都这么称呼他），现在却住在意大利北部的一个房车里。

句子的主语是 Gianfranco Franciosi，开头的 Known as ... in late 70s, early 80s 这部分都是修饰主语的定语。这个定语部分提到的人名 Donnie Brasco 出自电影《忠奸人》，要注意 the alias of the FBI agent who infiltrated the mafia in New York in late 70s, early 80s 这部分是对电影情节的描述，after the alias 的 after 要理解成“因...而得名”，不表示“之后”。

学习资源

新闻中提到的电影：Donnie Brasco（《忠奸人》）

一句话总结新闻

本期《卫报》讲述了意大利警方线人 Gianfranco Franciosi 的卧底人生，他如今面临着债务和死亡威胁，和众多的前警方线人和污点证人一样，成为了意大利崩坏体制的牺牲品。